填精補腎丸
每兩壹元五毫　治腎虧陽痿遺精

耳鳴耳聾丸
每兩壹元貳毫五　初起或日久均合用

男子七疝丸
每兩壹元貳毫五　治小腸氣痛等症

神效脚腫丸
每兩壹元貳毫五　有腫消腫有痛止痛

風濕骨痛丸
每兩壹元貳毫五　凡屬風濕作痛均合

新舊白濁丸
每盒壹元貳毫五　初起日久均合用

外科如聖膏
每盒壹元五毫　爛脚瘡科聖藥

消粒解毒丸
每兩壹元貳毫五　濕毒紅粒食之斷尾

皮膚止癢水
每罇壹元貳毫五　癬粒痕癢一搽即好

減價

凡每次惠顧五元以上者請剪此告白付來本藥行便得計八折之優待藥品甚多未能盡錄目錄救急良方印便承索即送

曹曹曹曹統新藥行

羅省分行
C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U. S. A.
通訊地址

軍醫曹統新偕男達知醫內外全科或有玉體違和未知何藥合用者祈詳示病狀並惠藥費五元自能配藥付上

◎恭頌止痕仙露

曹統新先生鑒前接付來貴行皮膚止癢水壹罇搽後立刻止癢消粒收功極速特此報聞幷以鳴謝　黃福拜頌

Wong Fook, T. B. Hospital, Cott. 1, Oak Forert, Ill.

◎紅粒痕癢一掃而光

統新先生鑒弟前在小肚脅腿等處起許多汗粒痕癢異常無法可治因函求台付來皮膚水壹罇搽之即好幷無復發真可謂壹掃光之仙露也又蒙付來之補腎丸亦甚有功食丸後腰部已不如上日之倦矣　曹德聯上言

Chow Kee, Box 186 Lytton, B. C. Can.

◎白濁聖藥

統新先生鑒貴行付來之新久白濁丸經已得收弟向來代售此丸凡用過者無不稱好真聖藥也　余均中上

Shanghai Cafe, Box 471 Green River, Wyo.

◎十年梅毒盡掃除

曹統新先生鑒弟前涉足花叢染着梅毒週身痕癢至今拾年屢醫罔效現得友人介紹謂先生醫術如神以致特函將症說明求先生配藥前來照單服食果然不出幾天所有身中各毒盡皆掃除今蒙先生之德銘感五內謹綴數言聊申謝意以俾僑胞諸君有患此者知所問津焉　黃霖敬頌

La Nueva Republica, Vicente Cuerrero 604
Cd. Juarez. Chih., Mex.

◎廣東各屬新聞◎

合資贖妓趣聞

三水信　李根　三水蘆苞人　在蘆苞墟商會管理日益會數目　少年勤愼　前月忽有一私娼白蝴蝶來墟　李根與儕輩冶遊　壹見傾心　遂結不解緣　李有友麥生爲總角交　見李得此麗人　垂涎欲滴　就商於李　擬分一杯羹　李慨然允諾　於是綠楊移作兩家春　寄寓該墟蘆江旅店　成爲三角戀愛　費用亦平均負担　如是者已月餘　日昨白蝴蝶忽與其同來之鴇母白馮氏口角　相爭極烈　是晚白蝴蝶與李枕邊私語時　謂鴇母不仁　時加虐待　久擬脫離羈絆　奈無人援手　今君既垂青眼　何不籌八百元爲儂脫籍　則百年好合　勝於長居旅店之靡費　如果同意　在儂固得其所　在君經濟上亦無大損失也　李以爲然　乃商於麥　麥亦同意　遂籌八百元交鴇　鴇得資後　乘船而去　距二十五早　白蝴蝶忽失踪　李麥二人疑之　遍搜衣箱　則金飾細軟等物不翼而飛　祇見衣櫃中有由鴇寄來之函壹封　內云機會已至　請速辦　否則事機洩漏　恐有不便云云　至是始知白蝴蝶實放白鴿之流　祇有徒呼荷荷　乃往該墟公安分局請存案查緝

防軍擊斃恩平縣著匪

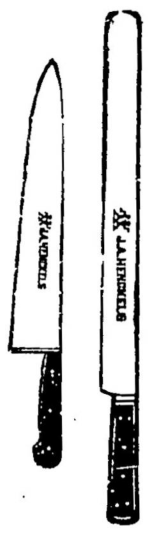
恩平著匪鄭活　近經駐軍梁團長令錦湖沖口等鄉具繳花紅購緝　沙欄圍捕時　鄭匪被彈傷足部　脫逃匿於恩平朗底之坡頭邊　因受傷頗重　自隱姓名延醫調理　其所延爲壹女西醫　連診數天　女醫始悉其爲鄭匪　遂於十貳月廿三日馳至赤坎向團部密報　自願引拿　梁團長據報派兵兩連　隨該女醫星夜按址搜捕　抵達匪村　入內搜查　僅在一破屋中起出被擄男童黎煥然一人　捕獲看參匪夥梁茂一名　鄭匪蹤迹則不見　旋據黎童稱後山某糞屋內有賊匪　隊兵即將該糞屋包圍　先行開鎗掃射　鄭匪聞官兵到捕　潛入厠內　以糞灰自蓋其身　冀掩官兵耳目　官兵開鎗後　復以手溜彈投擲　鄭匪遂爲手溜彈炸斃　下午四時許　乃將匪屍扛返赤坎　起出之被擄男童黎煥然及匪徒梁茂　一同解返團部核辦

匪徒誤觸毒菰斃命

番禺五區海頭附近高豐圍　近屢被匪行竊　失贓頗鉅　居民每夜在圍邊路口暗放毒菇　查毒菇又名三步跳　人若觸之輒斃　時廿一夕九時許　有匪徒數人欲入圍內竊掠　距前行一匪踏着毒菇　暈仆地上　不能行動　後由同夥負返　未幾斃命　該匪陳牛混名高大牛　四十歲　大崗脚人

◎雲埠明和大鐵行新到辦　大帮「厨刀」發售

本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如孖人嘜樹仔嘜及著名公司諸出品非常精利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到厨房利器裝自由車蓬物件耕田器具建造機儀家庭用具等無不應有盡有計價特別相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未交易者接踵馳至矣刹虫藥水農家皆云甚效電燈膽耐用省費以力固公司爲最良發行零沽批價從廉統希垂顧方知殷實焉



MING WO HARDWARE CO
23 Pender St, E.
Vancouver, B. C
PhoneSey. 3705

▲電話（詩摩）三七〇五
片打街東門牌二十三號

雲埠明和鐵行總理黃昭立啓

李天助馳名濕毒藥膏

李天助馳名濕毒藥膏
寰球唯一皮膚症之聖藥
愈人千萬確有奇效

此膏久已馳名並不淨治皮膚濕毒凡一切無名腫毒瘡癬疥瘌損頭爛面痔瘡濕疹小兒胎毒蚊虱火油傷因傷發毒逐年爛脚等症搽救患處即止癢止痛拔毒消腫埋口生肌百發百中應驗如神

定價每盒弍元　外埠加郵費一毛

李天助止癢解毒水
非常靈驗遠近知名
誠外科之藥王也

[illegible]

定價每罇壹元　郵費一毛

中外各埠商號均有代理分銷

各埠代理列　雲高華　金利源　廣萬生　活生藥行　埔竹公司　廣裕隆　金山正埠　永合公司　其舍路　天津公司　參如公司　三藩市　漢口公司　及　中外各埠　百貨公司　均有代理

雲高華代理活生藥行
Wat Sang Co. Ltd
87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

◎卡技利達權社廿三年職員表

社長	監督	財政	幹事	中文	宣傳	名譽交際	調查	西文	庶務	議長	催收	核數
吳讓志	鄭平舟	梁裕昌	胡維賀	鄭修美	余卓劍	周家職	黃洪光	鍾瓊石	梅巨	李世儒	馬恆倫	雷法祥
雷家驛	鄭松敬	雷康平	李東海	黃寶森	勞經曉		黃道珠	周來剛	蕭德堯	余民和	黃炳祥	周拔家

評議員

吳英曉　鄭祝南　袁振芳　雷門穩　阮華賀　黃如松　蘇世林
雷宜鏾　阮同旺　黃振鴻　黃琴章　黃俊棠　余毓彪　雷家彥
余鴻惠　雷家瓊　余芭龍　黃瑞洪　湯鑽　黃福有　阮華長
阮洪　司徒秀熾　雷家滄　吳松長　黃添德　蔣安杰　余如良

◎都城達權支社廿三年職員表

社長	議長	中文書記	西文書記	理財	監督	宣傳	核數	理數	調查
張樞炳	張富	林潤璋	羅景耀	何權剛	呂書	鄭日明	許楚江	伍勳培	麥受業
伍芳	湯扶	黃光榮	吳朝	張培錦	麥嵩	楊俊臣	張炳扶	劉羣	劉厚啟

議員

張椿生　伍歡　岑瓊達　呂迎　吳厚　劉維鳳　趙箴　葉賢信　張桂子
葉三田　林潤　呂松　呂瑞　李礽東　曾瑞　鍾光榮　李掌臣　鄭鈿
葉星照　張巨椿　陳林　張天一　李礽儉　張杰猷　張持沾　宋勤　葉倫
李偉英　劉榮　張椿餘　劉子賢　廖一青　張均廷　陳穩　張子嘉　司徒俊傑
李耀　吳國烘　鄭棟　李宗　劉永福　湯穆　張聘南　陳安
何華　張培　林道潤　黃海山　雷勝　廖女　黃顯定　梁洄

◎企舜打致公堂廿三年職員表

正會長	正議長	正書記	正理財	正交際	正監督	核數員	宣傳科	幹事員	調查員	徵收員	庶務員
吳德淑	黃禮儀	伍于彩	梁接	李常立	廖作	馬德	黃燧梧	黃世質	李培	鄭華杞	鍾瑞連
鍾葆恒	陳哲生	馮炳	司徒尙柏	謝郁洲	陳球	黃世裕	馬華甫	梁吉	馬榮順	李佑烱	鍾認
			黃珍傳	梁明福			黃臻賢	陳宜彩			

評議員

馮活章　梁後　蘇球　黃成　梁慶韶　黃榮安
關森　梁成　陳沾　黃牛　馬日昇　鍾華龍
黃勝　關定樞　李坤　梁榮　劉維義　胡持基
馮應宏　葉瓊　羅恩　伍學贊　鍾其
關祥　雷法　鄭仙奕　李奕㮚　鍾壯
關同福　林信　周灼宗　李扳　陳其昌

◎占尾利市致公堂廿三年職員表

會長	財政	外交	催收	調查	庶務	議員	
廖宏燕	鄭振旺	廖劍亭	李占	鄭慶沛	鄭家偺	鄭尙煦	鄭家還
鄭慶溥	廖宏燕	鄭發寧	鄭連長	黃子惟		鄭銑光	鄭厚偉
議長	書記	監督	核數	周枚江		鄭慶慈	鄭杜家
鄭連長	陳典池	鄭鉅光	廖劍亭	鄭寧家		盧浚	鄭培家
李占	崔耀	孫炳				廖宏鵝	

◎宛地辟達權社廿三年職員表

正社長	正書記	正監督	正財政	正外交	正議長	議員			
何春霖	劉惠如	劉華	朱濯	林職愼	梁世藩	蔡元隆	劉擇佑	李康琪	阮泮南
陳琳	曹旺	馬保	彭寬	林直挺	甄松	周金	劉乙佑	陳美利	
						黃豪	張榮有	馬俊壯	
						區宜	黃榮燊	彭濂	
						林雅南	林昌	林神安	

金然機製腊第一家

推
臘
全
銷
味
球
雲高華
加拿大

CHINESE STYLE SAUSAGE
Kam Yen Jan Co.
LIMITED
223 KEEFER ST. - VANCOUVER, CANADA.

本號巧製各款臘味俱用上等材料正山西汾酒凡製臘原料必經醫生化驗特許証明合於衞生及認爲上等肉類無論寄往國外省均準入口稅脚費本號可先代爲支妥各埠商店均有代理

（電話）Doug. 5570
司理李仍啟

元發雜貨發行

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
260-262 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

新到大帮合時貨品

青蔗甜橙　田柚柑菓
百合茨菇　蓮藕鮮栗
白菓生薑　馬蹄粉葛
芋仔參薯　土產瓜菜
雜貨蘇杭　油米茶豆
膏丹丸散　發行零沽
批價相宜　僑胞惠顧
咸激靡旣

（電話）德忌利市五五八三

雲埠元發司理李照礽纘礽啟

◎錦碌致公堂廿三年職員表

駐堂盟長	正會長	正財政	文牘科	正外交	幹事	調查	宣傳	庶務	催收員
周元盛	朱晃	張達	林德仁	張琪享	鄭信	張椿澤	謝維燧	李九勝	周卓
	張廣	周女		周開琳	馬生	謝家	梁銓	何合	
本堂顧問	正議長	司數員	正監督	朱賢	謝纘	勞本芳	周海	方來	
周伯豪	李逢聖	李興	林進元		謝爵	謝樂	林善端	蔡禧連	
	伍于賞		李錦						

評議員

謝聖元　李潤西　沈桂釗　方富球　關崇昌　張璣洪　梁啟高　周龍彩　周炳珍　羅池好　葉福和
林章烈　張炳宏　盧梓芬　馬光信　陳有生　梁安　袁長　林近　梁結　胡維德　黃維
張椿仕　謝開彥　謝如德　李聖熿　李鉦文　梁閣　許列　梁相　陳榮　趙雅
何養　趙景　洪炳　鄧松　李金　馬存　陳華　陳瑞　梁錦　梁江
馬堯　李緒　鄭活　梁買　陳均　李棠　陳莊　關永　胡榜　鄭逢
周煥　謝振　李灼　顏耀　馬森　謝維湛　林聰德　周家簡　周桃果　馬參倫